

Frankreich: Gesetzgebung**I. Neuer Gebührenerlaß**

Mit Ministerialerlaß vom 27. Oktober 1988¹⁾ sind die Gebühren des *Institut national de la propriété industrielle* geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Frankreich werden darauf hingewiesen, daß ab **1. Januar 1989** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:
FRF 230 (unverändert)

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:
FRF 230 (unverändert)

3. Jahresgebühren

	FRF
3. Jahr	150
4. Jahr	170
5. Jahr	245
6. Jahr	320
7. Jahr	405
8. Jahr	510
9. Jahr	670
10. Jahr	820
11. Jahr	1 040
12. Jahr	1 210
13. Jahr	1 425
14. Jahr	1 620
15. Jahr	1 795
16. Jahr	2 085
17. Jahr	2 275
18. Jahr	2 500
19. Jahr	2 770
20. Jahr	3 130

Zuschlagsgebühr zur dritten bis zehnten Jahresgebühr:
FRF 115 (unverändert)

Zuschlagsgebühr zur elften bis zwanzigsten Jahresgebühr:
FRF 345 (unverändert)

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: FRF 250 + FRF 115 je Anspruch ab dem 11. (unverändert)

Gebühr für die Erstellung eines Berichts zum Stand der Technik:
FRF 2900

Herstellung und Übermittlung von Kopien der europäischen Patentanmeldung an die Bestimmungsstaaten:
FRF 165 (unverändert) + FRF 5 (unverändert) je Seite und Ausfertigung

II. Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (5. Auflage) werden gebeten, die in Tabelle VI, Spalte 1 und Tabelle VII, Spalte 2 genannten Gebührensätze entsprechend zu berichtigen.

France: Legislation**I. New Order on Fees**

By Ministerial Order of 27 October 1988¹⁾ the fees of the *Institut national de la propriété industrielle* have been amended.

Applicants and proprietors of European patents with effect in France are advised that from **1 January 1989** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67 (3) EPC:
FRF 230 (unchanged)

2. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC:
FRF 230 (unchanged)

3. Renewal fees:

	FRF
3rd year	150
4th year	170
5th year	245
6th year	320
7th year	405
8th year	510
9th year	670
10th year	820
11th year	1 040
12th year	1 210
13th year	1 425
14th year	1 620
15th year	1 795
16th year	2 085
17th year	2 275
18th year	2 500
19th year	2 770
20th year	3 130

Surcharge for the 3rd-10th renewal fee:
FRF 115 (unchanged)

Surcharge for the 11th-20th renewal fee:
FRF 345 (unchanged)

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: FRF 250 + FRF 115 for the 11th and each subsequent claim (unchanged)

Fee for a report on the state of the art:
FRF 2 900

Production and transmission of copies of the European patent application to the designated States:

FRF 165 (unchanged) + FRF 5 (unchanged) per page and copy

II. Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (5th edition) are asked to make the appropriate corrections to the amounts of fees shown in Table VI, column 1 and Table VII, column 2.

France: Législation**I. Nouvel arrêté relatif aux taxes**

Conformément à l'arrêté ministériel du 27 octobre 1988¹⁾, les taxes perçues par l'Institut national de la propriété industrielle ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en France sont informés qu'à compter du **1^{er} janvier 1989** les montants suivants sont applicables:

1. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67 (3) CBE:
230 FRF (inchangé)

2. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE:
230 FRF (inchangé)

3. Taxes annuelles:

	FRF
3 ^e année	150
4 ^e année	170
5 ^e année	245
6 ^e année	320
7 ^e année	405
8 ^e année	510
9 ^e année	670
10 ^e année	820
11 ^e année	1 040
12 ^e année	1 210
13 ^e année	1 425
14 ^e année	1 620
15 ^e année	1 795
16 ^e année	2 085
17 ^e année	2 275
18 ^e année	2 500
19 ^e année	2 770
20 ^e année	3 130

Surcharge de retard de la troisième à la dixième annuité:
115 FRF (inchangé)

Surcharge de retard de la onzième à la vingtième annuité:
345 FRF (inchangé)

4. Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux:

Taxe de dépôt: 250 FRF + 115 FRF par revendication à compter de la 11^e (inchangé)

Taxe d'établissement de l'avis documentaire:
2900 FRF

Etablissement et transmission de copies de la demande de brevet européen aux Etats destinataires:

165 FRF (inchangé) plus 5 FRF (inchangé) par page et par exemplaire

II. Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (5^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant au tableau VI, colonne 1 et au tableau VII, colonne 2.

¹⁾ Journal officiel de la République française 1988, 15698.

¹⁾ Journal officiel de la République française 1988, 15698.

¹⁾ Journal officiel de la République française 1988, 15698.